

**LASARTE-ORIAKO MICHELIN LANTEGIRA BISITA**  
**VISITA A LA FÁBRICA MICHELIN LASARTE-ORIA**

2014-06-06 Lasarte-Oria 06-06-2014

*Lehendakariaren hitzaldia– Discurso del Lehendakari*

Herri agintariok, Michelin enpresako arduradunok, jaun andreok egun on guztioi.

Eskerrik asko benetan, Michelin osatzen duzuen ordezkari guztiok zuen gonbidapenagatik. Eskerrik asko 80 urteko historia eta etorkizuna zuekin konpartitzeko eman didazuen aukera honengatik eta baita Garapen Ekonomikorako eta Lehiakortasuneko sailburua eta sailburu ordeari.

Egun berezi honetan, Michelin-en erantzukizun soziala azpimarratu nahi dut, beraiek azpimarratu egin duten bezela. Industria zentro honek krisia jasan, krisiari aurre egin eta krisia gainditu egin du. Barneko erantzukizun sozialarekin eta kanpoko erantzukizun sozialarekin egin du.

Barnekoa, bere helburua enplegua mantentzea izan delako. Giza taldea mantendu nahi izan duelako. Kanpoko, enpresa hau inguruaren berrindustrializaziorako eragilea izan delako.

Agradezco su invitación (a Michelin) a compartir 80 años de historia, historia por lo tanto pasada, pero también 80 años de historia cargada de futuro, futuro de Michelin. He querido destacar un concepto, que lo he escuchado además, de las palabras anteriores: la responsabilidad social. Michelin es hoy más que una empresa, es un centro de fabricación avanzada que impulsa además la Fundación Michelin Desarrollo.

Ha afrontado la crisis de frente, se ha renovado y está invirtiendo en su competitividad futura. Lo ha hecho desde el compromiso con la responsabilidad social. Su objetivo ha sido el equipo humano, el mantenimiento del empleo y la inversión en la Fundación que invierte en nuevos proyectos y en nuevos empleos. Michelin es una empresa comprometida con su entorno, motor de su reindustrialización.

La industria es la clave de bóveda del futuro de la economía vasca. La producción industrial va mejorando mes a mes. Hemos cerrado el mes de abril y el mes de mayo también, con nuevos crecimientos. En este caso, en el mes

de abril con un crecimiento de tres décimas. La repercusión en el empleo también ha sido positiva, como lo hemos visto también esta misma semana.

El Gobierno Vasco quiere destacar la confianza para la inversión y el compromiso con el empleo también mostrado por Michelin, pero también con el conjunto del sector industrial de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

Lo hacemos adoptando nuevas medidas. Medidas orientadas a dar respuesta a los colectivos y a las personas con especiales dificultades de inserción laboral. Vamos a reforzar los programas de formación y de reciclaje profesional. Vamos a añadir un nuevo compromiso por el empleo. Vamos a aprobar unas directrices de aplicación a la contratación de obras y servicios del Gobierno y sus sociedades públicas.

En todos los contratos de obras y servicios del Gobierno, las empresas adjudicatarias, se comprometerán a que un 20% de las nuevas personas que necesiten contratar sean personas desempleadas en especial dificultad de inserción laboral.

Todos los Departamentos del Gobierno y sus sociedades públicas, comenzando por el Departamento de Desarrollo Económico y Competitividad, extremarán la vigilancia y la inspección. El objetivo es garantizar el cumplimiento de estas cláusulas sociales de contratación de personas desempleadas en especiales dificultades de inserción.

Egoerak eragin larria du. Are eta larriagoa laneratzeko zailtasun bereziak dituzten pertsonengan. Indarrean dagoen legeriak aukera ematen du baldintza bereziak jartzeko enplegurako zailtasun bereziak dituzten pertsonen laneratze aldera.

Eusko Jaurlaritzaren eta sozietate publikoen obrak eta zerbitzuak kontratatzerakoan erabiltzeko gidalerro bat onartu behar dugu. Kontratu guztietan, enpresek konpromisoa hartuko dute kontratatzen dituzten %20 gutxienez laneratzeko zailtasun bereziak dituztenenak izango direla.

Jaurlaritzaren sail guztiek eta elkarte publikoek zaintze eta ikuskatze lan zorrotza egingo dute. Helburua da laneratzeko zailtasun bereziak dituzten langabetuak kontratatzeko gizarte klausula horiek betetzen direla bermatzea.

Reitero que son medidas que adoptamos en un escenario de mayor confianza, un escenario de compromiso con la inversión, el crecimiento y el empleo.

Empresas como Michelin y su Fundación Desarrollo nos alientan porque son un modelo de referencia para nuestro País. Una empresa competitiva y

sostenible. Un proyecto industrial que apuesta por la innovación y por la exportación. Una empresa que invierte en la formación y especialización de las personas que integran sus equipos de trabajo. Un centro industrial de referencia mundial. Una Fundación de Desarrollo comprometida con la creación de empleo.

Michelin erreferentzia eredu da gure Herriarentzat. Industria proiektu berria eta aurreratua proposatzen duena. Berrikuntza eta esportazioaren aldeko apustua egin duena. Garapen Fundazioan, pertsonen formazioan eta enplegu berrietan inbertitzen duen enpresa da Michelin.

Gaur, 80. urteurren honetan zuen lan eredugarria eskertu nahi dugu.

Quiero agradecer este trabajo en este 80 aniversario, especialmente por lo que ha sido también el motivo de lo que es mi intervención: la responsabilidad social, el compromiso con las personas que también se ha manifestado, el compromiso no solamente en lo que es la producción sino el compromiso con lo que es el desarrollo de un entorno.

Eskerrik asko, Zorionak eta urte askotarako!